



ARTS BUILD ONTARIO  
SOCIAL PURPOSE  
REAL ESTATE FOR  
ARTS SPACES  
REAL ESTATE FOR CREATIVE CHANGE

# TAPESTRY OPERA & NIGHTWOOD THEATRE NANCY & ED JACKMAN PERFORMANCE CENTRE ÉTUDE DE CAS

UNE PROPRIÉTÉ IMMOBILIÈRE À VOCATION SOCIALE POUR LES  
ESPACES ARTISTIQUES PAR ARTSBUILD ONTARIO (2025)



Photo : façade originale (2023) et entrée rénovée (2025)

# TABLE DES MATIÈRES

1. Introduction à Tapestry Opera et au Nightwood Theatre
2. Résumé du projet
3. Planification
  - Préparation
  - Partenariats
  - Caractéristiques de l'établissement
  - Financement et durabilité
  - Participation communautaire
4. Étape du développement
  - Modèle d'entreprise
  - Ressources humaines
5. Au-delà du projet
  - Évaluation des retombées : indicateurs liés à la participation communautaire et à l'engagement du public
  - Perspectives d'avenir : plans et objectifs futurs
  - Réflexions et conseils
  - Prochaines étapes

# INTRODUCTION À TAPESTRY OPERA ET AU NIGHTWOOD THEATRE

Nightwood Theatre et Tapestry Opera, deux organisations artistiques innovantes de Toronto, célèbrent toutes deux 45 ans de création artistique.

**Nightwood Theatre**, le principal théâtre féministe du Canada, cultive, crée et produit des pièces de théâtre remarquables écrites par des artistes féminines et non conformes au genre, tout en ouvrant la voie vers l'avenir, une salle à la fois. Fondé en 1979, Nightwood Theatre est dirigé par Andrea Donaldson, directrice artistique, et Naz Afsahi, directrice générale. Leur leadership, salué par le public, se distingue par l'excellence artistique, la réussite dans la formation et le perfectionnement professionnel des talents féminins émergents ainsi que par la défense des intérêts en faveur de l'équité des genres. L'histoire impressionnante du théâtre a permis de bouleverser les normes concernant la production des pièces de théâtre et la direction des projets artistiques. Bien que seulement 31 % des pièces de théâtre soient écrites par des femmes, et moins de 0,5 % par des femmes trans, Nightwood Theatre continue de lutter pour la parité dans l'industrie. Cette organisation crée des espaces inclusifs qui assurent l'intersectionnalité et visent à intégrer l'humanité dans tous les aspects de ses travaux, y compris l'engagement de longue date de Nightwood Theatre en faveur d'une semaine de travail de cinq jours, plaçant ainsi l'humanité et la compassion au cœur de ses activités.

**Tapestry Opera** est hautement acclamée pour ses travaux audacieux dans les secteurs de la musique classique et de l'opéra. Fondée en 1979, c'est la seule compagnie canadienne exclusivement vouée à la création et à la mise en scène d'opéras canadiens originaux. Son mandat est de créer des opéras qui reflètent le monde d'aujourd'hui et le transforment, en alliant différentes formes d'art, en collaborant avec des créatrices et créateurs ainsi qu'avec les communautés, pour produire des œuvres qui repoussent les limites.

Tapestry Opera et Nightwood Theatre partagent un engagement envers les œuvres interdisciplinaires expérimentales et sont partenaires depuis 2002, année où les deux organisations ont commencé à partager leurs locaux précédents. Ensemble, ces organisations défendent depuis longtemps les espaces artistiques audacieux et pertinents sur le plan social où tout le monde est inclus.

En mars 2025, Tapestry Opera et Nightwood Theatre ont ouvert le Nancy & Ed Jackman Performance Centre, un espace novateur conçu sur mesure dans un ancien foyer pour personnes âgées. Les niveaux supérieurs de ce bâtiment, situé au 877 rue Yonge, sont partagés avec des logements abordables, dans le quartier branché de Yorkdale.

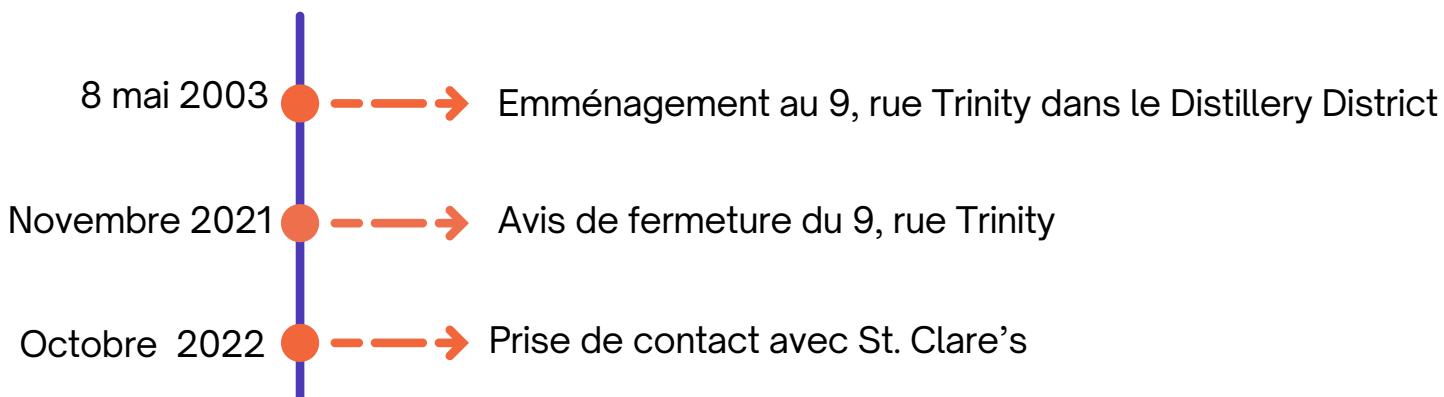
# RÉSUMÉ DU PROJET

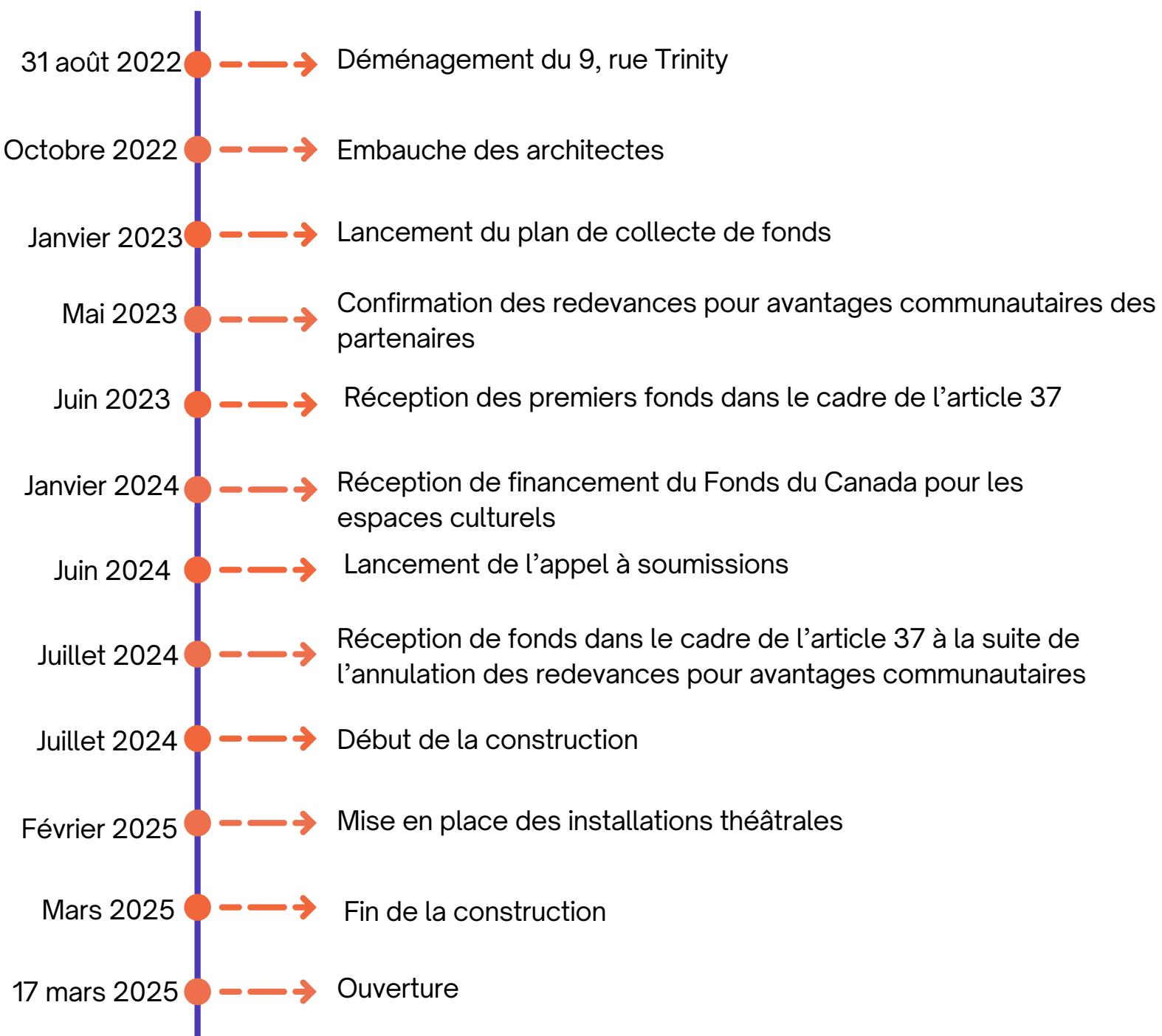
En 2022, lorsque le bail de 20 ans du bâtiment occupé par Nightwood Theatre et Tapestry Opera dans le Distillery District de Toronto n'a pas été renouvelé, les deux organisations se sont retrouvées sans locaux. Elles ont alors cherché un nouvel espace pouvant répondre à leurs besoins croissants et se sont tournées vers St. Clare's, un partenaire communautaire qui les a aidées à trouver des propriétés potentielles.

Leur recherche a abouti à l'acquisition du Nancy & Ed Jackman Performance Centre, un bâtiment de près de 605 mètres carrés situé au 877 rue Yonge. Ce site, offrant des places assises modulables pouvant accueillir de 110 à 250 personnes, avait été envisagé comme un espace polyvalent, destiné à la fois aux répétitions et aux spectacles. L'espace a été conçu de manière à être flexible et à répondre aux besoins changeants de la programmation diversifiée des organisations, tout en préservant des liens étroits avec la communauté.

L'acquisition de ce bâtiment et le financement nécessaire pour ce projet n'ont pas toujours été simples. Les partenaires ont dû faire face à des processus administratifs complexes pour accéder aux fonds, démontrer la viabilité du projet et obtenir un financement provenant de diverses sources. Le développement a été entravé par des coûts imprévus et des retards, notamment une inondation qui a retardé l'échéancier. Malgré les obstacles, l'objectif est demeuré clair : créer un espace servant de carrefour culturel, de point d'ancrage pour le logement abordable et de phare pour la participation communautaire.

# CHRONOLOGIE





# PLANIFICATION

## Préparation

Conscients de la possibilité d'expulsion de leurs locaux dans le Distillery District, Nightwood Theatre et Tapestry Opera avaient pris plusieurs mesures pour se préparer à un déménagement éventuel, bien avant de réussir à trouver de nouveaux locaux vacants.

Les activités suivantes leur ont permis d'être prêts à saisir rapidement toute occasion qui leur serait présentée :

- Ils ont collaboré avec des architectes dès le départ pour réaliser des travaux préliminaires et produire des dessins conceptuels. Ainsi, lorsqu'une occasion s'est présentée, ils étaient prêts, disposant déjà d'un budget et de dessins.
- Ils ont investi pour que les architectes agissent en tant qu'administrateurs de contrats tout au long du processus de construction. Cette approche leur a permis de bénéficier d'une expertise précieuse dans l'examen des modifications proposées et la représentation de leurs besoins, ce qui s'est avéré particulièrement utile, car les organisations ne disposaient pas d'une expertise comparable en matière de construction.
- Les organisations ont prévu un budget de contingence de 13 % pour faire face aux coûts imprévus. Ce coussin financier s'est avéré essentiel en raison des défis rencontrés, comme une inondation et la rénovation non planifiée d'une salle de bains.
- Elles ont mis à profit leurs relations et réseaux afin d'obtenir des conseils et des idées et potentiellement obtenir du financement. Elles ont pris contact avec des politiciennes et politiciens, des groupes communautaires et d'autres organisations artistiques pour trouver un soutien ainsi que des opportunités.
- Elles ont fait preuve de flexibilité et d'adaptabilité dans leur planification, ajustant leur vision initiale de l'espace au fur et à mesure que de nouveaux fonds étaient confirmés. Cette approche leur a permis d'élargir leurs projets, passant d'un simple studio de répétition à un établissement plus complet, conçu pour les spectacles et les événements communautaires.

« Une des principales leçons que nous avons apprises grâce à cette expérience c'est de trouver une façon d'être prêt au cas où on reçoit un appel de quelqu'un qui dit : J'ai 500 000 \$ à investir si vous avez des dessins et un budget. »

Bien que les études de faisabilité soient souvent un élément crucial de la préparation, Tapestry Opera et Nightwood Theatre n'ont pas réalisé une étude de faisabilité pour ce projet. La rapidité avec laquelle le projet a été conçu, ainsi que les travaux préliminaires déjà effectués, ont rendu l'utilisation de fonds pour une étude de faisabilité peu judicieuse. L'équipe a plutôt choisi d'investir ces fonds dans les services d'architectes dont elle aurait besoin.

Les éléments clés de la préparation qui leur a permis d'agir rapidement lorsqu'un nouveau bâtiment s'est présenté étaient les travaux réalisés avant la construction, la création d'un fonds pour éventualités, la mise à profit de partenariats et de réseaux et la flexibilité nécessaire afin de saisir les occasions émergentes.

# PARTENARIATS

« Le Fonds CAT a été précieux, car il nous a permis de réaliser une analyse environnementale pour évaluer ce qui était proposé sur le marché à une échelle similaire à la nôtre. Nous avons également utilisé ce fonds pour visualiser l'aménagement futur de l'espace. »

Le Nancy & Ed Jackman Performance Centre, dont la Ville de Toronto est le propriétaire, exploité par St. Clare's et conçu par Hilditch Architects, a été financé par des fonds de l'article 37 ainsi que des dons communautaires. Il sera loué par Tapestry Opera et Nightwood Theatre, qui auront également des sous-locataires qui utiliseront les salles de répétition et de spectacle.

Un projet de cette envergure ne peut pas être réalisé seul. Nightwood Theatre et Tapestry Opera ont bénéficié du soutien solide de leurs partenaires tout au long du processus :

- St. Clare's est un organisme de bienfaisance qui fournit des logements abordables pour divers niveaux de revenus au centre-ville de Toronto. Les locataires de St. Clare's reflètent la diversité de la ville. La plupart d'entre eux paient un loyer adapté à leurs revenus, tandis que pour d'autres, le loyer est fixé en fonction du marché.
- Hilditch Architect Inc. aide ses clients à réaliser leurs rêves depuis plus de 37 ans. Cette entreprise a consacré plus de trois décennies à la création de projets qui permettent aux gens de surmonter les obstacles liés aux services de santé et communautaires, ainsi qu'au logement abordable avec soutien et aux refuges d'urgence. Hilditch travaille presque exclusivement avec des organismes à but non lucratif et des gouvernements municipaux pour offrir des services dans la région de Toronto et ailleurs.

- L'article 37 de la Loi sur l'aménagement du territoire de la **Ville de Toronto**, aujourd'hui abrogé, autorisait la Ville à adopter un règlement sur les redevances pour avantages communautaires (RAC) et à percevoir des RAC pour financer les coûts en capital des installations, services et autres éléments nécessaires pour soutenir les projets de développement et de rénovation. Le financement des RAC a contribué à soutenir la création de communautés entières dans l'ensemble de Toronto.
- **Le Fonds du Canada pour les espaces culturels de Patrimoine canadien** a fourni un soutien aux projets de rénovation, à l'achat d'équipements spécialisés ainsi qu'aux études de planification, de conception et de faisabilité relatives aux espaces culturels pour les arts et le patrimoine.
- Le Fonds Catalyst et Transformation (CAT) de **Work in Culture** offre un soutien financier aux organisations artistiques de l'Ontario pour effectuer des recherches, planifier et mettre en œuvre des changements considérables dans leurs opérations.
- Les membres de la communauté ont soutenu un tiers des coûts en capital grâce à des efforts de collecte de fonds continus.

“Ils voulaient quelque chose dans l'espace qui franchirait la frontière entre le logement abordable et le reste du quartier.”



*R.U.R. A Torrent of Light, 2022. Photo de Dahlia Katz*

# CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉTABLISSEMENT

Nancy & Ed Jackman Performance Centre :

- 604 mètres carrés
- Salle de spectacle de 241 mètres carrés
- Studio de répétition et d'enregistrement de 72 mètres carrés
- Foyer des artistes et bureaux

La nouvelle construction et la vision comprennent une salle de spectacle avec un théâtre entièrement équipé pour des récitals, incluant un piano Bösendorfer Imperial Grand, des salles de type boîte noire dotées de systèmes d'éclairage, d'audio et de vidéo, ainsi que des installations clé en main pour l'enregistrement audio-vidéo. Plusieurs activités pourront se dérouler simultanément dans le studio de répétition, qui servira également de loge pendant les spectacles.

L'espace

Joli  
Dynamique  
Intentionnel

La salle de spectacle sera la plus polyvalente, accessible et bien équipée de sa taille dans toute la ville.

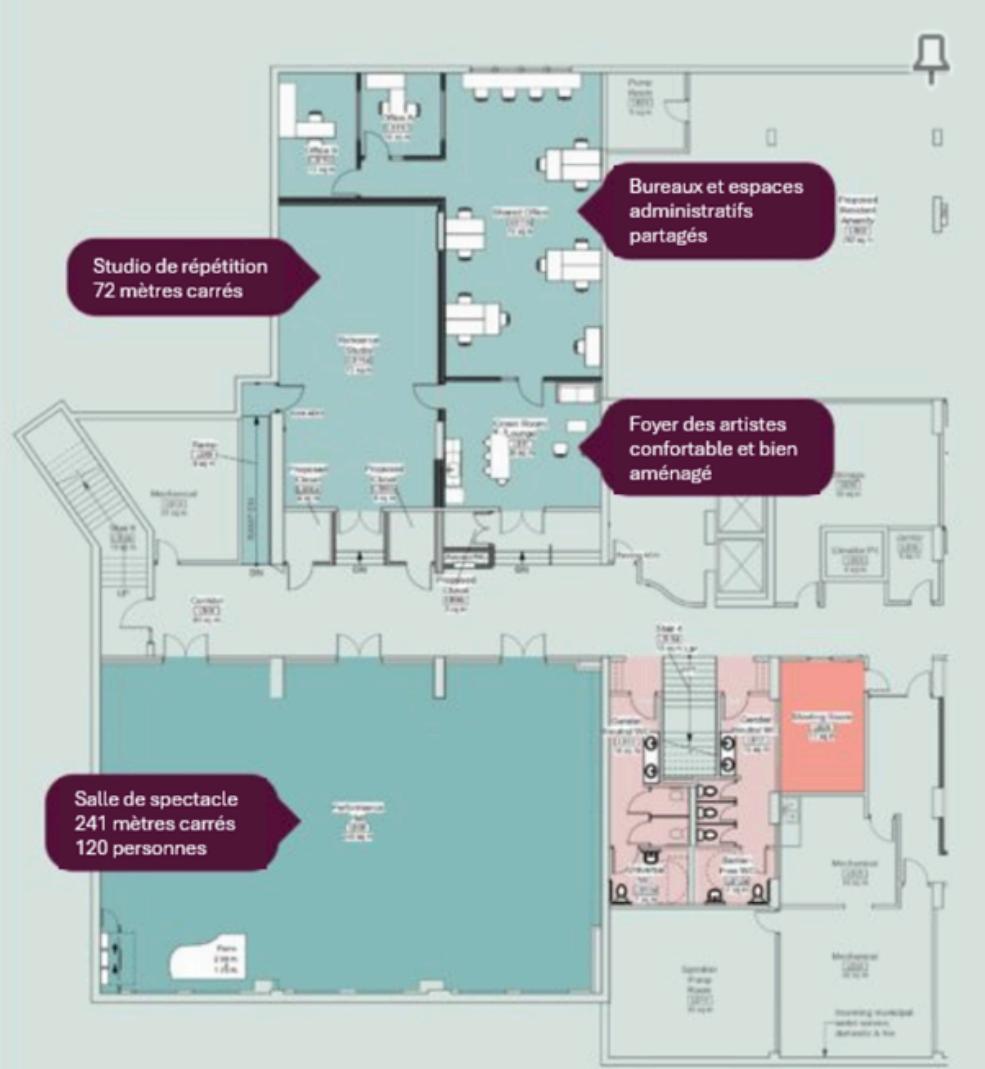




Photo de gauche : Le local technique situé au-dessus de la principale salle de spectacle.  
Photo de Dahlia Katz.

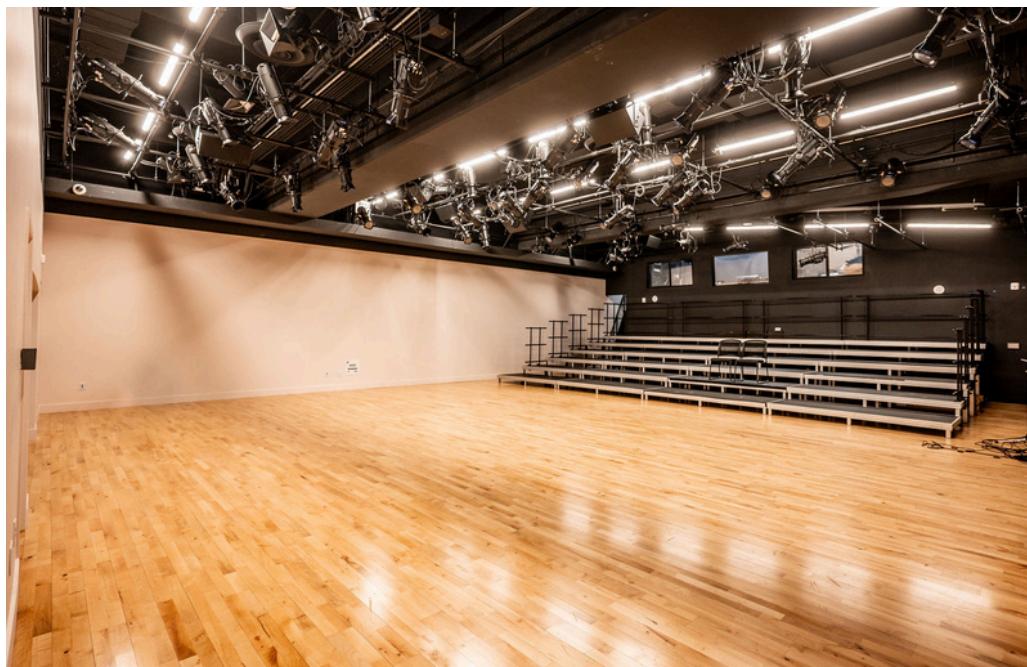


Photo de droite : La salle de spectacle.  
Photo de Dahlia Katz.

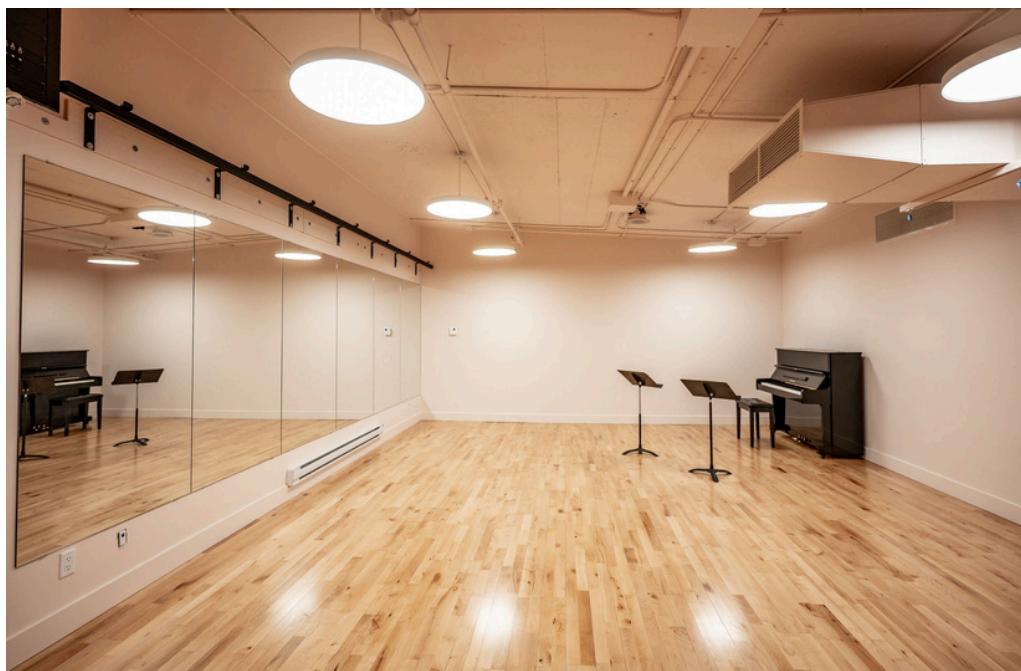


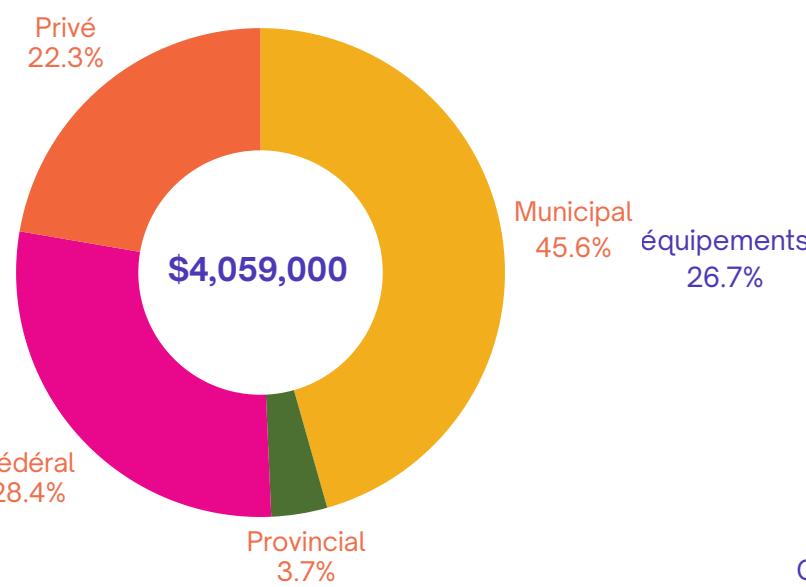
Photo de gauche : Le Studio ABCRA.  
Photo de Dahlia Katz.

# FINANCEMENT ET DURABILITÉ

Le projet a obtenu un financement provenant de diverses sources, à commencer par une contribution de 130 000 \$ de St. Clare's. Un promoteur local s'est ensuite engagé à verser 500 000 \$ au projet. Enfin, une somme de 1,25 M\$ obtenue des fonds de l'article 37 a permis au projet d'avancer sans avoir besoin d'être réalisé par phases sur plusieurs années. L'octroi de fonds de l'article 37, habituellement réservés aux améliorations d'infrastructure dans les zones touchées par les nouveaux développements, a été particulièrement important pour assurer la durabilité à long terme du projet.

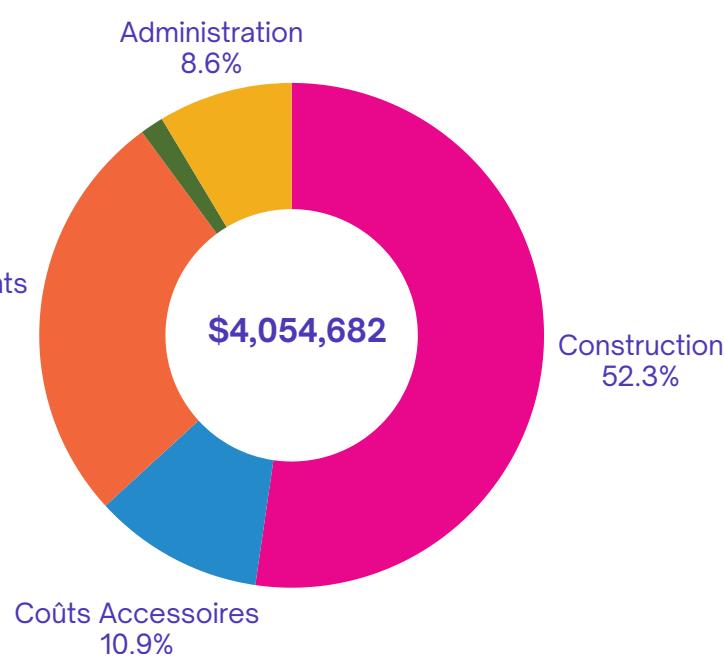
En plus du financement direct, les partenaires ont également établi des partenariats avec divers acteurs des secteurs des arts et de l'immobilier pour faire en sorte que l'espace réponde à des objectifs opérationnels et en matière de participation communautaire. Au fur et à mesure que le projet évoluait, l'équipe a dû relever le défi de concilier les besoins en matière d'espace de répétition, de salle de spectacle et de programmation communautaire

REVENUS TOTAUX



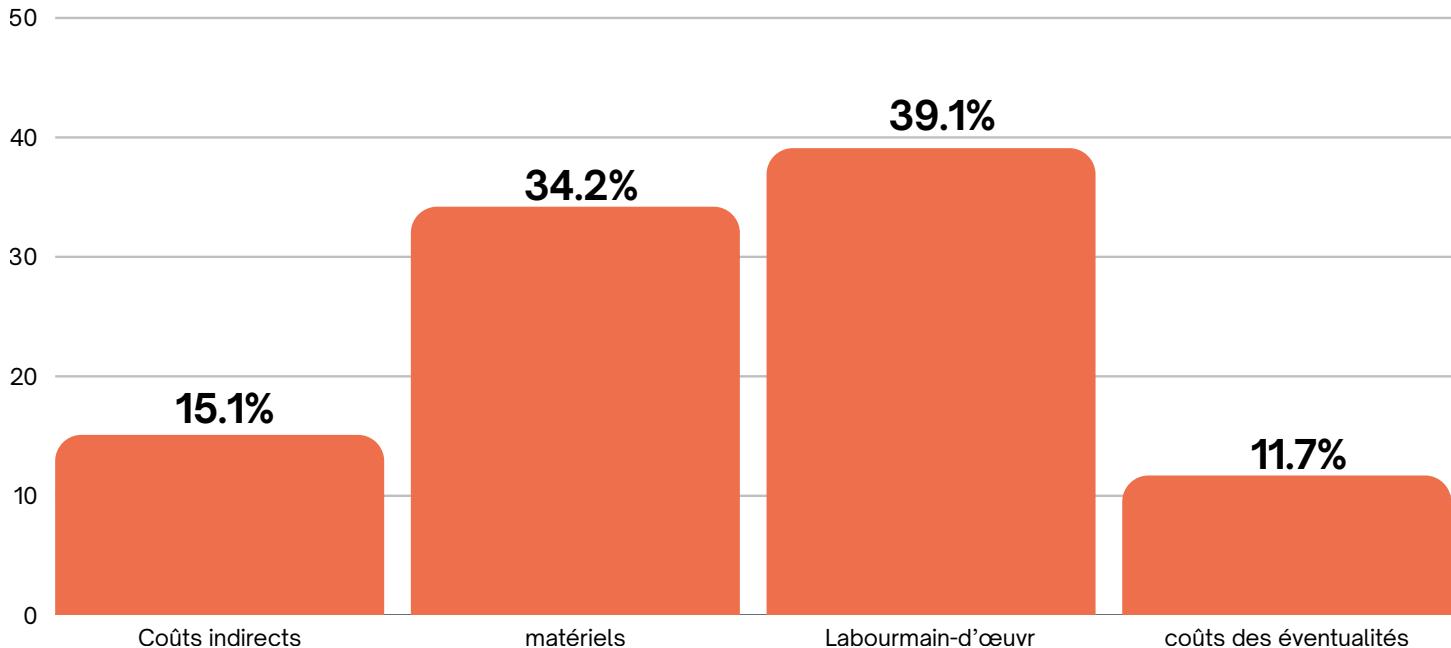
Municipal – Article 37 – Ville de Toronto : 1 850 000 \$  
Provincial – Subvention d'immobilisations de la Fondation Trillium de l'Ontario : 150 000 \$  
Fédéral – Fonds du Canada pour les espaces culturels de Patrimoine canadien : 1 154 000 \$  
Privé (collecte de fonds) : 905 000 \$  
Revenus totaux : 4 059 000 \$

COÛTS TOTAUX



Construction : 2 119 626 \$  
Coûts accessoires : 443 461 \$  
Murales et enseignes : 60 000 \$  
Opérations et administration : 350 000 \$  
Équipement de théâtre et de bureau : 1 081 595 \$  
Coûts totaux : 4 054 682 \$

# DÉTAILS DES COÛTS DE CONSTRUCTION



Conditions générales et coûts indirects : 314 715,00 \$

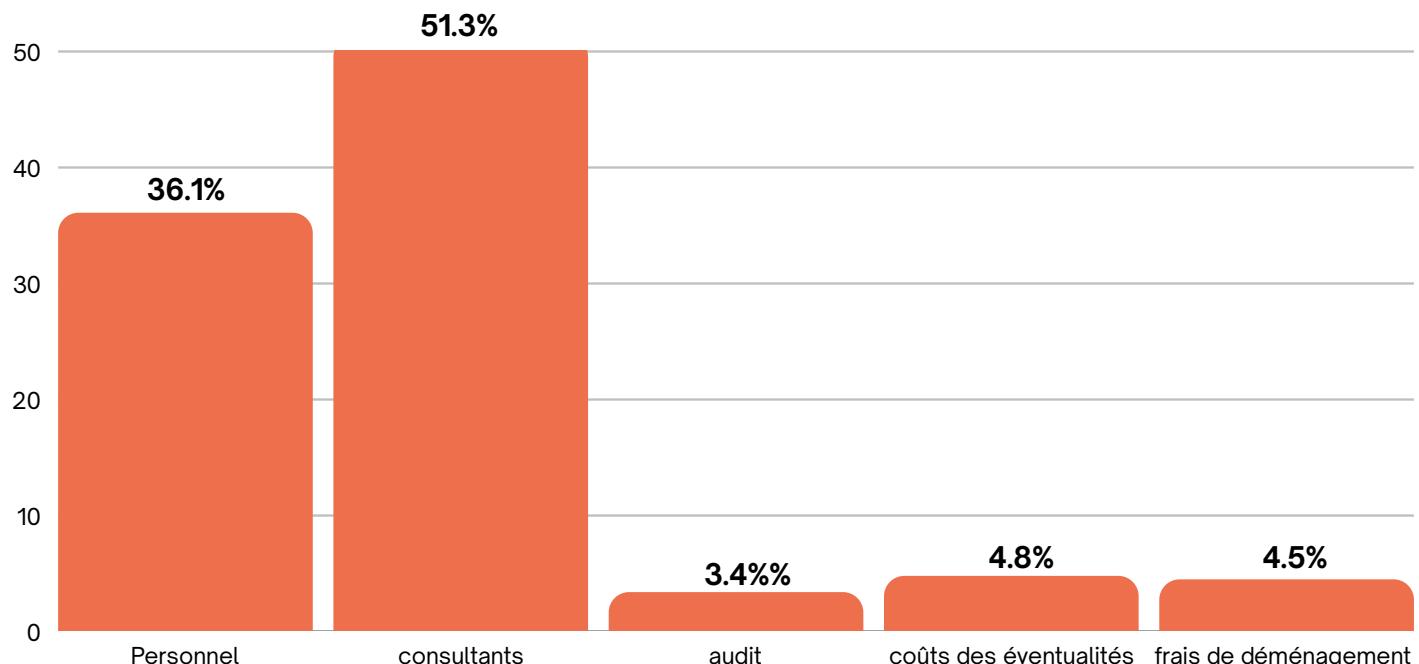
Matériel : 712 885,00 \$

Main-d'œuvre : 814 766,00 \$

Coûts des éventualités : 243 851,00 \$

Total: \$2,119,626.00

## DÉTAILS DES COÛTS INDIRECTS



Personnel : 160 000,00 \$

Architectes et consultants : 227 344,00 \$

Audit : 15 000,00 \$

Frais de déménagement : 20 000,00 \$

Coûts des éventualités : 21 117,00 \$

Total: \$443,461.00

# DURABILITÉ ET PARTICIPATION COMMUNAUTAIRE

L'emplacement unique et la vocation mixte du bâtiment offrent une occasion intéressante de franchir la frontière entre le logement abordable au 877, rue Yonge et le reste du quartier, réputé pour ses magasins de luxe et ses restaurants étoilés, où le revenu annuel moyen des résidents est de 170 900 \$. L'ajout d'un théâtre dans le bâtiment offre une occasion de faire reconnaître la légitimité du logement abordable et de démontrer qu'il apporte de la valeur à la communauté. Les secteurs des arts et du logement partagent une lutte commune dans la crise d'abordabilité. La collaboration intersectorielle est essentielle pour faire face aux enjeux socioéconomiques qui contribuent à la crise de logement actuelle et qui l'aggravent. Cette collaboration peut également mettre en lumière l'impact de la crise du logement sur le sentiment d'appartenance et la durabilité au sein de la ville. Le Nancy & Ed Jackman Performance Centre vise à embellir et dynamiser l'espace, en en faisant une présence culturelle continue dans le quartier.

La durabilité a été un critère clé pour le projet, tant en matière d'impact environnemental que de viabilité financière à long terme. Un fonds pour éventualités important a été intégré au budget du projet pour tenir compte des coûts imprévus, notamment pendant la phase de construction. Le modèle opérationnel du projet reflète également un engagement envers le bien-être social, avec des plans pour mobiliser la communauté locale, y compris les locataires des unités de logement abordable situées dans le même bâtiment.

« On parle beaucoup de la crise dans les arts... mais ce n'est pas une crise distincte de la crise du logement, de la dérive inflationniste, ou de la crise générale de l'abordabilité. Ce que signifie vivre en ville, qui peut le faire, et le type de qualité de vie auquel on a accès, au fond, c'est le même problème. »

– Jaime Martino

Les locaux ont été conçus pour être inclusifs et accessibles, faisant en sorte que le bâtiment serve d'atout culturel à la fois pour la communauté artistique et les résidentes et résidents. La programmation comprendra des ateliers, des spectacles et des projets artistiques destinés au public, en mettant l'accent sur l'inclusivité et la collaboration interculturelle. La communauté sera mobilisée dans le cadre de diverses initiatives, allant de l'offre de billets à prix réduit pour les résidentes et résidents du coin à l'élaboration de programmes éducatifs pour les écoles voisines.

L'accessibilité et l'inclusion ont été au cœur de la recherche de locaux et de l'examen des possibilités de conception. Assurer l'accès aux installations pour les personnes de toutes capacités et de tous genres a été une priorité tout au long du processus de réflexion et de conception. Choisir un espace qui était auparavant un foyer pour personnes âgées a eu des avantages à cet égard. Des rampes, des ascenseurs et des portes larges avaient déjà été aménagés dans le bâtiment pour accueillir les dispositifs d'aide à la mobilité. La plus grande amélioration apportée a été l agrandissement de la salle de bains, accessible à tous les genres, avec plus de toilettes.

L'accessibilité financière et le sentiment d'appartenance ont également été des considérations constantes dans cette combinaison unique d'arts de la scène partageant un bâtiment avec des logements abordables dans un quartier riche. Nightwood Theatre et Tapestry Opera sont d'avis que leur nouvel emplacement, ainsi que celui de leurs voisins à Yorkville, offre une occasion précieuse de réunir des gens de différents revenus et différentes origines pour augmenter la valeur de la communauté.

## RESSOURCES HUMAINES

Les théâtres sont généralement contraints de privilégier la production plutôt que les répétitions. Nightwood Theatre et Tapestry Opera souhaitent remettre en question cette pratique et mieux équilibrer le temps de création et de répétition dans le but de promouvoir des pratiques durables dans les arts de la scène. Ces organisations ont donc ouvert leurs locaux aux locataires dans le Distillery District, ainsi qu'à de nouvelles organisations, aux consortiums et aux groupes communautaires.

Un nouvel espace entraîne également des besoins de soutien supplémentaires. Bien qu'elles soient des organisations distinctes, Nightwood Theatre et Tapestry Opera prévoient de créer un nouveau poste qui sera chargé de tâches de production et de tâches administratives, offrant ainsi un modèle pour gérer l'espace de manière efficace. Elles sont enthousiastes à l'idée de façonner le nouveau modèle de location en collaboration avec la personne qui occupera ce poste et les groupes communautaires ayant accès à l'espace.

# AU-DELÀ DU PROJET

## Évaluation des retombées : Indicateurs liés à la participation communautaire et à l'engagement du public

Avec l'ouverture d'un nouvel espace vient une occasion intéressante d'évaluer les retombées de ce pôle artistique sur la communauté locale et l'écosystème culturel plus large. L'équipe du projet suivra plusieurs indicateurs clés, notamment les éléments suivants :

- Engagement du public : Des indicateurs comme le nombre de visiteurs récurrents, les nouveaux spectacles et les données démographiques recueillies au moyen de codes QR et de données provenant de téléphones mobiles seront utilisées pour suivre les comportements et la croissance.
- Retombées économiques : L'équipe souhaite mesurer les retombées économiques de la présence de ces nouveaux locaux sur les entreprises locales, en particulier les restaurants et magasins du quartier environnant.
- Rétroaction de la communauté : La consultation régulière de la communauté, particulièrement celle des résidentes et résidents du bâtiment, est une partie intégrante de la progression continue du projet. Une rétroaction sera obtenue au moyen de sondages, d'entretiens et d'autres méthodes d'approche afin de veiller à ce que l'espace réponde aux besoins de la communauté.

# RÉFLEXIONS ET CONSEILS

En réfléchissant au processus, Nightwood Theatre et Tapestry Opera ont mis l'accent sur l'importance de la patience et de s'occuper de soi-même lorsqu'on entreprend des projets de grande envergure comme celui-ci. Les leçons tirées de leur expérience comprennent la nécessité de lever plus de fonds que prévu initialement, de créer un fonds pour éventualités destiné aux coûts imprévus, de prévoir du temps supplémentaire et de demander de l'aide lorsque le besoin se fait sentir.

Nightwood Theatre et Tapestry Opera recommandent aux organisations souhaitant entreprendre des projets semblables d'être précis dans l'élaboration du modèle économique à long terme et soulignent l'importance de cultiver des liens avec les parties concernées dans la communauté. Trouver un équilibre entre les aspects financiers et créatifs d'un tel projet est un défi, mais avec les bons partenariats et une vision claire, les résultats peuvent être véritablement transformateurs.

L'ouverture du Nancy & Ed Jackman Performance Centre représente une avancée importante pour l'intersectionnalité des arts, le sentiment d'appartenance à la communauté et le développement immobilier durable. Les efforts menés en collaboration par Nightwood Theatre, Tapestry Opera et St. Clare's ont permis de créer un espace qui appuie non seulement les arts, mais qui favorise également le logement abordable et la participation communautaire. Le succès de ce projet témoigne de la puissance de la collaboration créative et du potentiel de l'immobilier à vocation sociale pour répondre à la fois aux besoins culturels et sociaux dans les milieux urbains, démontrant ainsi que la culture, la communauté et le logement peuvent prospérer ensemble.



Photo ci-dessus : Salle de spectacle. De gauche à droite : Naz Afsahi, directrice générale, Nightwood Theatre, Andrea Donaldson, directrice artistique, Nightwood Theatre. Jaime Martino, directrice exécutive, Tapestry Opera, Michael Hidetoshi Mori, directeur général et artistique, Tapestry Opera

## PERSPECTIVES D'AVENIR : PLANS ET OBJECTIFS FUTURS

L'équipe du projet se concentre maintenant sur l'établissement de leurs nouveaux locaux en tant que véritable phare culturel dynamique. Un des principaux objectifs pour l'avenir est la création d'une grande murale extérieure, qui servira à la fois de pièce maîtresse artistique et d'attraction pour les visiteurs. L'équipe envisage également de transformer l'espace au rez-de-chaussée en locaux abordables, inférieurs aux prix du marché, accessibles à d'autres artistes, créant ainsi davantage d'occasions pour les travaux de création et la participation publique.

Le projet a été transformateur non seulement pour les organisations participantes, mais aussi pour le paysage culturel plus large de Toronto. Le Nancy & Ed Jackman Performance Centre est un modèle de développement immobilier axé sur les arts, qui comble le fossé entre le logement abordable, la participation communautaire et la programmation culturelle durable.

Nightwood Theatre et Tapestry Opera prévoit de lancer de nombreuses initiatives de participation communautaire inspirantes à l'avenir grâce à l'ouverture de leur espace au printemps 2025. En plus d'offrir une programmation artistique, elles ont hâte de bâtir des liens et d'explorer des collaborations possibles avec les résidentes et résidents du bâtiment et les entreprises locales. Elles comptent également élaborer des indicateurs pour mesurer les retombées du nouvel espace sur la communauté, y compris sur l'engagement du public et l'utilisation des locaux loués. Elles étudieront aussi comment ce nouvel espace soutiendra les locataires de leur précédent espace, tout en créant des lieux et des occasions pour de nouvelles organisations et différentes formes d'arts de la scène.

## INFORMATION COMPLÉMENTAIRE (EN ANGLAIS SEULEMENT)

- [WE'VE LAUNCHED A THEATRE AT 877 YONGE STREET! Blog post by Tapestry Opera](#)
- [A Stage for All | A Big Red Oak Story Short Documentary](#)
- [Click Here for our Deck: A New Home For the Performing Arts](#)
- [A state-of-the-art theatre is set to open in the basement of this affordable housing complex. It's also a sign of hope for the future](#)



Ce projet a été rendu possible en partie grâce au gouvernement du Canada

Canada

Présenté en partenariat avec :





# MERCI!

Si vous avez des questions ou souhaitez discuter avec nous des faits présentés, n'hésitez pas de communiquer avec nous.

44, RUE GAUKEL, KITCHENER (ONTARIO), CA  
(519) 880-3670  
[INFO@ARTSBUILDONTARIO.CA](mailto:INFO@ARTSBUILDONTARIO.CA)  
[ARTSBUILDONTARIO.CA](http://ARTSBUILDONTARIO.CA)